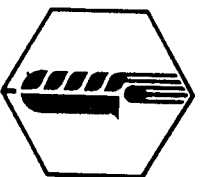


SEMEX ŠP BRATISLAVA, ŠLACHTITELSKO-VÝSKUMNÁ STANICA,  
VESELÉ PRI PIEŠŤANOCĤ  
VÝZKUMNÝ ÚSTAV ROSTLINNÉ VÝROBY, PRAHA - RUZYNĚ

KLASIFIKÁTOR  
DESCRIPTOR LIST

genus ARMENIACA P. MILL.



SEMEX ŠP Bratislava, Šľachtiteľsko - výskumná stanica Veselé  
Výskumný ústav rostlinné výroby Praha - Ruzyně

KLASIFIKÁTOR

DESCRIPTOR LIST

genus ARMENIACA P. MILL.

ČSFR, PRAHA, 1992

Autor - Author

ŠTEFAN NITRANSKÝ

Posúdlili:

Doc. ing. Jikí Kaláček, CSc.  
Ing. Samuel Michálek  
Doc. ing. Zdeněk Vachůn, DrSc.  
Ing. Vojtěch Holubec, CSc.

Klasifikátor bol spracovaný k evidencii viacročných výsledkov štúdia genetických zdrojov kultúrnych rastlín v rámci Československého informačného systému genetických zdrojov EVIGEZ. Je súčasťou unifikovanej rady československých klasifikátorov. Výber deskriptorov vychádza z klasifikátorov IBPGR, bývalého RVHP a UPOV. Obsahuje len deskriptory popisných údajov, lebo pasportné deskriptory boli vydané samostatne (ROGALIEWICZ et al., 1989). Súčasťou klasifikátoru sú tiež kódy botanických taxonov. Všeobecné zásady vedenia a využívania EVIGEZu sú uvedené v samostatnej publikácii (ROGALIEWICZ et al., 1986).

The descriptor list was elaborated for repeated results documentation of cultivated plant genetic resources for the Czechoslovak Germplasm Information System EVIGEZ. It is a part of the unified edition of Czechoslovak descriptor lists. The choice of descriptors is based on the IBPGR, former COMMECON and UPOV descriptor lists. It comprise evaluation data descriptors only, because passport descriptors were published separately (ROGALIEWICZ et al., 1989). The descriptor list also comprise botanical taxa codes. General principles of maintaining and using of EVIGEZ are shown in a separate publication (ROGALIEWICZ et al., 1986).

Základná literatúra - Basic references

ANONYMUS: Metodicky státnich odborových zkoušek s ovocnými plodinami. ÚRKZÚZ, Praha, 1979, 187 s.

ČERVENKA, M. et al.: Slovenské botanické názvoslovie. Príroda, Bratislava, 1986, 517 s.

DENISOV, V.P. - LOMAKIN, E.N. - KORNEJČUK, A.V.: Širokij unificirovannyj klassifikator SEV roda Armeniaca SCOP. VIR, Leningrad, 1988.

GUERRIERO, P. - WATKINS, R.: Apricot descriptors - revised. IBPGR Rome, CEC, Brusseles, 1984.

NITRANSKÝ, Š.: Metodika štúdiá genofondu marhúľ a broskýň. VÚOOD Bojnice, 1985, 16 s.

ROGALEWICZ, V., BAREŠ, I., SEHNALOVÁ, J. and MARTINKOVÁ, M.: Československý informační systém genových zdrojů EVIGEZ. Úživatelská příručka. VÚRV Praha-Ruzyně, 1986, 146 s.

ROGALEWICZ, V., HOLUBEC, V. and LOUČKOVÁ, M.: Pasportní deskriptory československého informačního systému genetických zdrojů EVIGEZ. VÚRV Praha - Ruzyně, 1989, 22 s.

SCHULTZE-MOTEL, J. (ed.): Rudolf Mansfelds Verzeichnis landwirtschaftlicher und gärtnerischer Kulturpflanzen. Berlin, 1986, 1998 s.

Číslo	Názov	Počet znakov, vstup	Číslo	Názov	Počet znakov, vstup
1	Národné evidenčné číslo (ústav, skupina plodín, plodina, číslo zdroja)	(9), X	1	Národné evidenčné číslo (ústav, skupina plodín, plodina, číslo zdroja)	(9), X
2	Počet pokusov (rok x lokalita)	(2), 9	2	Počet pokusov (rok x lokalita)	(2), 9
3	Posledný rok hodnotenia (vid' kódy)	(2), 9	3	Posledný rok hodnotenia (vid' kódy)	(2), 9
4	Oblasť hodnotenia (skratka 3 písmen)	(3), 9	4	Oblasť hodnotenia (skratka 3 písmen)	(3), 9
5	Kontrolný kultivar	(3), X	5	Kontrolný kultivar	(3), X

Deskriptory pokusných podmienok

Environmental factor descriptors

Deskriptor

Descriptor

Číslo

Názov

Počet znakov,

Name

ČSFR

Number of characters, input

National accession number (institute, crop type, crop, resource number)

Number of trials (year x locality)

Final year of evaluation

Region of evaluation (see codes)

Standard cultivar (abbreviation of 3 letters)

Deskripciovy hodnotenia

Evaluation descriptors

P o p i s

D e s c r i p t i o n

MORFOLOGICKÉ ZNÁKY

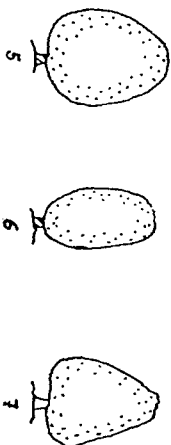
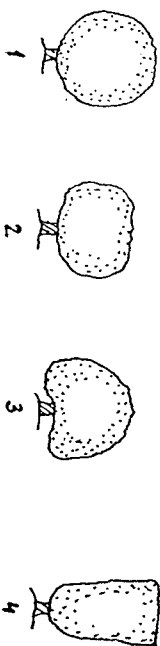
MORPHOLOGICAL CHARACTERS

1 KORUNA - TVAR  
(v etape rast a rodivosti)

- 1 - guľovitý
- 2 - plocho-guľovitý
- 3 - previslý
- 4 - metľovitý
- 5 - oválny
- 6 - valcovitý
- 7 - pyramidálny

CROWN - SHAPE  
(in the stage of growth and fruiting)

- 1 - round
- 2 - round-flat
- 3 - drooping
- 4 - upright
- 5 - oval
- 6 - cylindric
- 7 - pyramidal



2 KORUNA - ŠÍRKA  
(priemer z dvoch kolmých meraní)

- 1 - veľmi malá <2,0 m
- 3 - malá 2,1-4,0
- 5 - stredná 4,1-6,0
- 7 - veľká 6,0-8,0
- 9 - veľmi veľká >8,0

CROWN - WIDTH  
(average of two perpendicular measuring)

- 1 - very small
- 3 - small
- 5 - medium
- 7 - large
- 9 - very large

3 KORUNA - HUSTOTA

- 1 - veľmi malá
- 3 - malá
- 5 - stredná
- 7 - veľká
- 9 - veľmi veľká

CROWN - DENSITY

- 1 - very low
- 3 - low
- 5 - medium
- 7 - high
- 9 - very high

4 KONÁRE - VÝSKYT TRŇCOV

BRANCHES - OCCURENCE OF THORNS

- 1 - absent
- 3 - malý
- 5 - stredný
- 7 - silný

- 1 - absent
- 3 - low
- 5 - medium
- 7 - high

5 KONÁRE - FARBA KÔRY

BRANCHES - BARK COLOUR

- 1 - popoľavosivá
- 2 - tmavosivá
- 3 - zelenosivá
- 4 - tmavoškoricová
- 5 - červenoškoricová
- 6 - žltoškoricová
- 9 - iná

- 1 - ash gray
- 2 - dark gray
- 3 - green gray
- 4 - dark cinnamon
- 5 - red cinnamon
- 7 - yellow cinnamon
- 9 - other

6 VÝHONY - FARBA KÔRY

SHOOTS - BARK COLOUR

- 1 - zelená
- 2 - žltozelená
- 3 - červenoškoricová
- 4 - tmavoškoricová
- 5 - hnedočierne
- 6 - iná

- 1 - green
- 2 - yellow green
- 3 - red cinnamon
- 4 - dark cinnamon
- 5 - brown black
- 6 - other

7 PŮČÍK VEGETATÍVNY - TVAR

VEGETATIVE BUD - SHAPE

- 1 - vajcovitý
- 2 - šidlovitý

- 1 - ovoid
- 2 - awlshaped

8 PŮČÍK GENERATÍVNY - TVAR

GENERATIVE BUD - SHAPE

- 1 - vajcovitý
- 2 - šidlovitý
- 3 - oválny

- 1 - ovoid
- 2 - awlshaped
- 3 - oval

9 PŮČÍK GENERATÍVNY - CHÍPKATOSŤ

GENERATIVE BUD - PUBESCENSE

- 1 - chýba
- 3 - slabá
- 5 - stredná
- 7 - silná
- 9 - veľmi silná

- 1 - absent
- 3 - low
- 5 - medium
- 7 - high
- 9 - very high

10 PŮČÍK GENERATIVNÝ -  
ROZMÍSTĚNĚNÍ

- 1 - prevažne na spurových výhonkoch
- 2 - prevažne na ročných zmiešaných výhonoch
- 3 - na spuroch aj zmiešaných výhonoch

GENERATIVE BUD -  
DISTRIBUTION

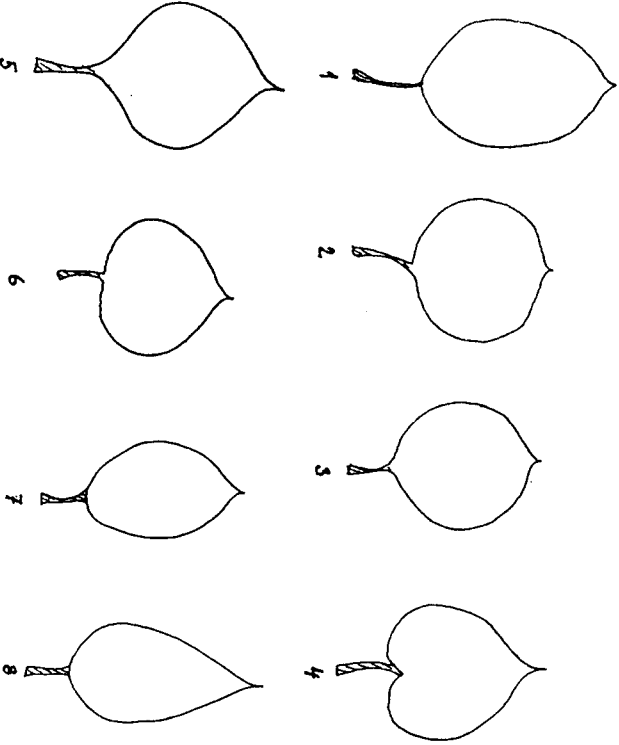
- 1 - mostly on spurs
- 2 - mostly on one year old mixed sprouts
- 3 - on spurs and mixed sprouts

11 LIST - TVAR ČEPELE  
(koeficient dĺžka k šírke  
vynutých listov)

- 1 - širokoelipsovité
- 2 - širokokrúhle
- 3 - okrúhle
- 4 - srdcovité
- 5 - pozdĺžnokrúhle
- 6 - pozdĺžnoelipsovité
- 7 - podlhovasté
- 8 - kopijovité

LEAF - BLADE SHAPE  
(index - length to width  
of developed leaves)

- 1 - broadly elliptic
- 2 - broadly rounded
- 3 - rounded
- 4 - cordate
- 5 - oblongly rounded
- 6 - oblongly elliptic
- 7 - oblong
- 8 - lanceolate



12 LIST - BÁZA ČEPELE

- 1 - púčikovitá
- 2 - srdcovitá
- 3 - chobotnatá
- 4 - rovná (vtatá)
- 5 - okrúhla
- 6 - široko-tupokónická
- 7 - kónická
- 8 - ostrokónická
- 9 - iná

LEAF - BLADE BASIS

- 1 - reniform
- 2 - cordate
- 3 - sinuate
- 4 - truncate
- 5 - rounded
- 6 - angustate
- 7 - cuneate
- 8 - narrowly cuneate
- 9 - other

13 LIST - TVAR ŠPIČKY

- 1 - okrúhly
- 3 - tupozastrený
- 5 - stredne zaostrný
- 7 - silne zaostrný

LEAF - APEX SHAPE

- 1 - rounded
- 3 - obtuse
- 5 - acute
- 7 - acuminate

14 LIST - DĹŽKA ČEPELE

- 3 - malá
- 5 - stredná
- 7 - veľká

LEAF - BLADE LENGTH

- 3 - small
- 5 - medium
- 7 - large

15 LIST - ŠÍRKA ČEPELE

- 3 - malá
- 5 - stredná
- 7 - veľká

LEAF - BLADE WIDTH

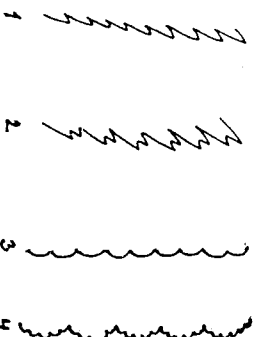
- 3 - small
- 5 - medium
- 7 - large

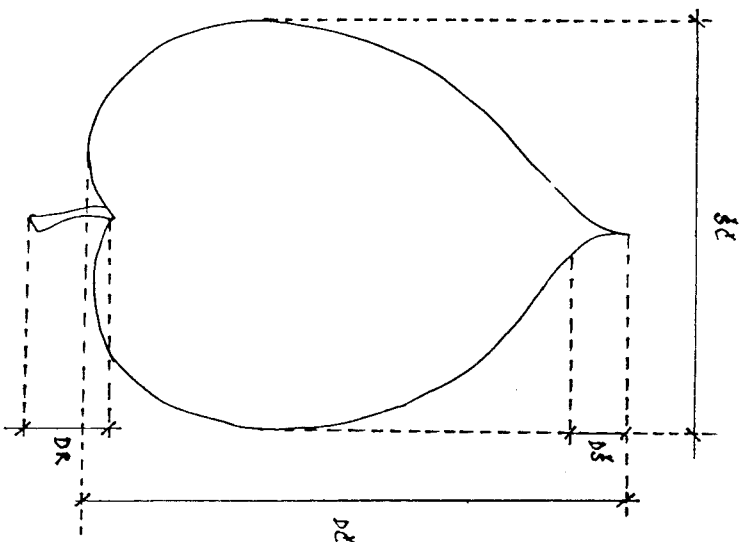
16 LIST - ZÚBAKATOSŤ OKRAJA  
ČEPELE

- 1 - pilkovitý
- 2 - dvojito-pilkovitý
- 3 - vrúbkovaný
- 4 - dvojito-vrúbkovaný
- 9 - iný

LEAF - BLADE MARGIN  
INDENTATION

- 1 - serrate
- 2 - double serrate
- 3 - crenate
- 4 - double crenate
- 9 - other





Čepel listu - Leaf blade

ŠC - šírka čepele  
DL - dĺžka čepele  
DS - dĺžka špičky  
DR - dĺžka rapíka

blade width  
blade length  
apex length  
petiole length

17 LIST - CHŤPKATOSŤ  
VRCHNEJ STRANY ČEPELE

- 1 - chýba
- 3 - riedka
- 5 - stredná
- 7 - hustá
- 9 - veľmi hustá

LEAF - PUBESCENCE OF  
UPPER BLADE SURFACE

- 1 - absent
- 3 - sparse
- 5 - medium
- 7 - dense
- 9 - very dense

18 LIST - CHŤPKATOSŤ  
SPODNEJ STRANY ČEPELE

- 1 - chýba alebo veľmi riedka
- 3 - riedka
- 5 - stredná
- 7 - hustá
- 9 - veľmi hustá

LEAF - PUBESCENCE OF  
LOWER BLADE SURFACE

- 1 - absent or very sparse
- 3 - sparse
- 5 - medium
- 7 - dense
- 9 - very dense

19 LIST - ULOŽENIE HLAVNÝCH  
NERVOV

- 1 - hlboko uložené v  
petiole listu
- 5 - stredne
- 7 - vypuklé - vystupujúce  
na povrch

LEAF - MAIN NERVE  
POSITION

- 1 - deep in leaf tissue
- 5 - medium
- 7 - convex - protruding  
to surface

20 LIST - POČET ŽLIAZOK

- 3 - malý
- 5 - stredný
- 7 - veľký
- 9 - veľmi veľký

LEAF - NUMBER OF GLANDS

- 3 - small
- 5 - medium
- 7 - large
- 9 - very large

21 LIST - POLOHA ŽLIAZOK

- 1 - na bázi čepele
- 2 - po celom okraji
- 3 - na stopke
- 4 - na stopke aj báze
- 9 - iné

LEAF - GLAND POSITION

- 1 - on the blade basis
- 2 - on the whole margin
- 3 - on peduncle
- 4 - on peduncle and blade  
basis
- 9 - other

22 LIST - PRÍLISTKY

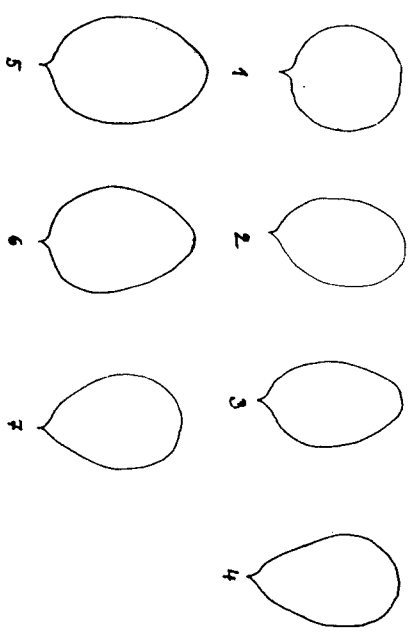
- 1 - chýbajú
- 9 - existujú

LEAF - STIPULES

- 1 - absent
- 9 - present

- 23 LIST - DÍŽKA STOPKY  
(pomer k dĺžke tepale)
- |             |         |            |
|-------------|---------|------------|
| 3 - krátka  | <0,3    | 3 - short  |
| 5 - stredná | 0,4-0,5 | 5 - medium |
| 7 - dlhá    | >0,6    | 7 - long   |
- 24 KVET - PRIEMER KORUNY
- |                 |        |                |
|-----------------|--------|----------------|
| 1 - veľmi malý  | <20 mm | 1 - very small |
| 3 - malý        | 21-30  | 3 - small      |
| 5 - stredný     | 31-40  | 5 - medium     |
| 7 - veľký       | 41-50  | 7 - large      |
| 9 - veľmi veľký | >50    | 9 - very large |

- 25 KVET - TVAR KORUNNÝCH LÍSTKOV
- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 - okrúhly                     | 1 - rounded          |
| 2 - oválny                      | 2 - elliptic         |
| 3 - vajcovitý                   | 3 - ovate            |
| 4 - obrátenovajcovitý           | 4 - obovate          |
| 5 - širokovoálny                | 5 - broadly elliptic |
| 6 - širokovajcovitý             | 6 - broadly ovate    |
| 7 - široko - obráteno vajcovitý | 7 - broadly obovate  |



- 26 KVET - DÍŽKA KORUNNÝCH LÍSTKOV
- |             |            |
|-------------|------------|
| 3 - malá    | 3 - small  |
| 5 - stredná | 5 - medium |
| 7 - veľká   | 7 - large  |

- 27 KVET - ŠÍRKA KORUNNÝCH LÍSTKOV
- |             |            |
|-------------|------------|
| 3 - malá    | 3 - small  |
| 5 - stredná | 5 - medium |
| 7 - veľká   | 7 - large  |

- 28 FARBA KORUNNÝCH LÍSTKOV
- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 - biela       | 1 - white      |
| 3 - bledoružová | 3 - light pink |
| 5 - ružová      | 5 - pink       |
| 7 - malinová    | 7 - raspberry  |
| 9 - iná         | 9 - other      |

- 29 KVET - VZDIALENOSŤ MEDZI KORUNNÝMI LÍSTKAMI
- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 - veľké prekryvanie | 1 - highly overlapping   |
| 3 - slabé prekryvanie | 3 - slightly overlapping |
| 5 - stredná           | 5 - medium               |
| 7 - veľká             | 7 - large distance       |
| 9 - veľmi veľká       | 9 - very large distance  |

- 30 KVET - POČET TYČINIČEK
- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1 - veľmi nízky  | 1 - very low  |
| 3 - nízky        | 3 - low       |
| 5 - stredný      | 5 - medium    |
| 7 - vysoký       | 7 - high      |
| 9 - veľmi vysoký | 9 - very high |

- 31 KVET - DÍŽKA PISTIKA
- |             |        |            |
|-------------|--------|------------|
| 3 - malá    | <12 mm | 3 - small  |
| 5 - stredná | 12-20  | 5 - medium |
| 7 - veľká   | >20    | 7 - large  |

- 32 KVET - CHÚPKATOSŤ PISTIKA
- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1 - chýba        | 1 - absent           |
| 3 - do 1/3       | 3 - to 1/3           |
| 5 - do 1/2       | 5 - to 1/2           |
| 7 - do 2/3 dĺžky | 7 - to 2/3 of length |



33 KVET - POLOHA BLIZNY VZHLEDOM NA PELNICE

- 3 - pod pelnicami
- 5 - na úrovni pelnic
- 7 - nad pelnicami

FLOWER - POSITION OF STIGMA IN RELATION TO ANTHERS

- 3 - below anthers
- 5 - in the level of anthers
- 7 - above anthers

34 KVET - TVAR KALICHA

- 1 - pohárový
- 2 - zvonkový
- 3 - valcovitý

FLOWER - CALYX SHAPE

- 1 - cup-form
- 2 - bell-form
- 3 - cylindric

35 KVET - TVAR KALISŇŮCH LÍSTKŮV

- 1 - okrúhly
- 2 - oválny
- 3 - trojuholníkový
- 4 - kopijovitý
- 9 - iný

FLOWER - CALYX SHAPE

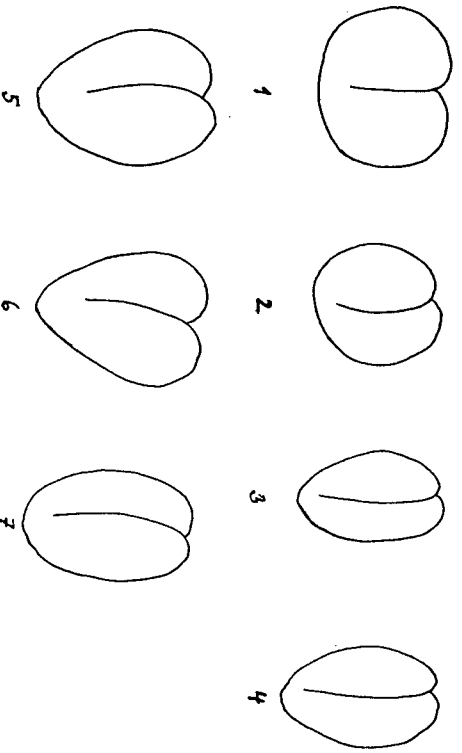
- 1 - rounded
- 2 - oval
- 3 - triangular
- 4 - lanceolate
- 9 - other

36 PLOD - TVAR (čelný pohľad)

- 1 - splôštenogulovitý
- 2 - guľovitý
- 3 - elipsoidný
- 4 - vajcovitý
- 5 - srdcovitý
- 6 - trojuholníkový
- 7 - splôštenopretiahnutý
- 9 - iný

FRUIT - SHAPE

- 1 - flat-circular
- 2 - circular
- 3 - elliptic
- 4 - ovate
- 5 - cordate
- 6 - triangular
- 7 - flat-elongated
- 9 - other



37 PLOD - SÚMERNOSŤ TVARU

- 1 - nesúmerný
- 9 - súmerný

FRUIT - SHAPE SYMMETRY

- 1 - nonsymmetric
- 9 - symmetric

38 PLOD - VÝŠKA

- 3 - malá
- 5 - stredná
- 7 - veľká

FRUIT - HEIGHT

- 1 - small
- 5 - medium
- 7 - large

39 PLOD - ŠÍRKA

- 3 - malá
- 5 - stredná
- 7 - veľká

FRUIT - WIDTH

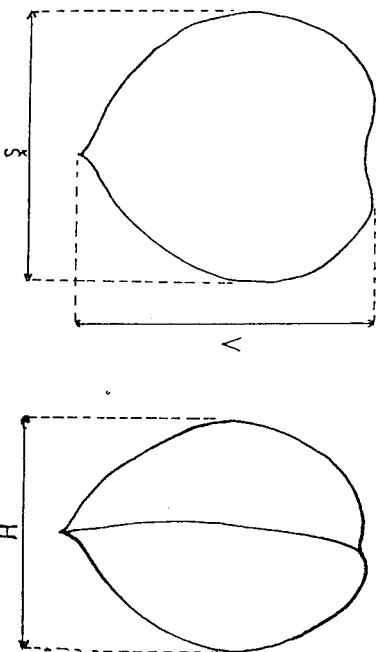
- 3 - small
- 5 - medium
- 7 - large

40 PLOD - HRUBKA

- 3 - malá
- 5 - stredná
- 7 - veľká

FRUIT - THICKNESS

- 3 - small
- 5 - medium
- 7 - large



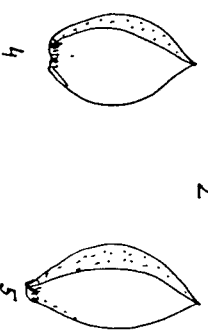
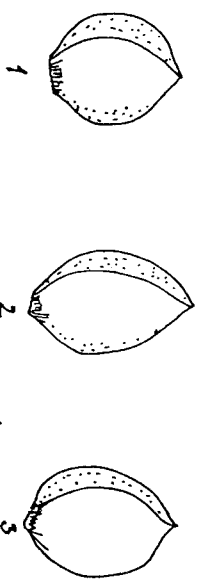
PloD - Fruit

- V - výška plodu
- S - šírka plodu
- H - hrúbka plodu

- fruit height
- fruit width
- fruit thickness

41	PLOD - HMOTNOST (priemer z 20 plodov)	FRUIT - WEIGHT (20 fruits average)
	1 - veľmi malý	1 - very small
	2 -	2 -
	3 - malý	3 - small
	4 -	4 -
	5 - stredný	5 - medium
	6 -	6 -
	7 - veľký	7 - large
	8 -	8 -
	9 - veľmi veľký	9 - very large
42	PLOD - ZÁKLADNÁ FARBA ŠUPKY	FRUIT - GROUND COLOUR OF SKIN
	1 - zelenožltá	1 - green-yellow
	2 - bledokremová	2 - light cream
	3 - krémová	3 - cream
	4 - žltá	4 - yellow
	5 - bledopomarančová	5 - light orange
	6 - pomarančová	6 - orange
	7 - tmavopomarančová	7 - dark orange
43	PLOD - FARBA LÍČKA	FRUIT - OVER COLOUR BLUSH
	1 - chýba	1 - absent
	2 - medovožltá	2 - honey-yellow
	3 - ružová	3 - rose
	4 - bledokervená	4 - light red
	5 - červená	5 - red
	6 - karminovočervená	6 - carmine
	7 - bordovočervená	7 - purple
	8 - fialovočervá	8 - violet-purple
	9 - iná	9 - other
44	PLOD - FARBA DUŽINY	FRUIT - FLESH COLOUR
	1 - bielozeleňá	1 - white-green
	2 - biela	2 - white
	3 - bledokremová	3 - light cream
	4 - krémová	4 - cream
	5 - žltá	5 - yellow
	6 - bledopomarančová	6 - light orange
	7 - pomarančová	7 - orange
	8 - červená	8 - red
	9 - iná	9 - other
45	PLOD - CHÍPKATOSŤ	FRUIT - PUBESCENCE
	1 - chýba	1 - absent
	3 - slabá	3 - low
	5 - stredná	5 - medium
	7 - silná	7 - strong

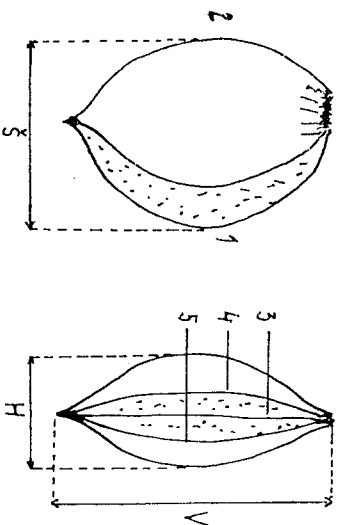
46	PLOD - TVAR VRCHOLU	FRUIT - APEX SHAPE
	1 - stlačený	1 - concave
	3 - plochý	3 - flat (truncate)
	5 - zaoblený	5 - round
	7 - tupý	7 - blunt (obtuse)
	9 - špicatý	9 - acuminate
47	PLOD - PREHÍBENINA NA BÁZE	FRUIT - DEPRESSION ON BASE
	3 - plytká	3 - shallow
	5 - stredná	5 - medium
	7 - hlboká	7 - deep
48	PLOD - HĺBKBA BRÁZDY	FRUIT - VENTRAL SUTURE DEPTH
	1 - plytká	1 - shallow
	3 - stredná	3 - medium
	5 - hlboká u vrcholu	5 - deep at apex
	7 - hlboká na báze	7 - deep at base
	9 - hlboká po celej dĺžke	9 - deep at the whole length
49	PLOD - PUKAVOSŤ BRÁZDY	FRUIT - FURROW SPLIT
	1 - nepuká	1 - not splitting
	5 - puká na báze	5 - splits at base
	9 - puká po celej dĺžke	9 - splits along the whole length
50	KÔSTKA - TVAR	STONE - SHAPE
	1 - okrúhla	1 - rounded
	2 - podlhovastá	2 - oblong
	3 - vajcovitá	3 - ovate
	4 - elipsovité	4 - elliptical
	5 - kopljovité	5 - lanceolate
	6 - iná	6 - other



- 51 KÓSTKA - VÝŠKA (DÍŽKA)      STONE - HEIGHT (LENGTH)
- |             |            |
|-------------|------------|
| 3 - malá    | 3 - small  |
| 5 - středná | 5 - medium |
| 7 - velká   | 7 - large  |

- 52 KÓSTKA - ŠÍRKA      STONE - WIDTH
- |             |            |
|-------------|------------|
| 3 - malá    | 3 - small  |
| 5 - středná | 5 - medium |
| 7 - velká   | 7 - large  |

- 53 KÓSTKA - HRŮBKA      STONE - THICKNESS
- |             |            |
|-------------|------------|
| 3 - malá    | 3 - small  |
| 5 - středná | 5 - medium |
| 7 - velká   | 7 - large  |



- Kóstka - Stone
- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| V - výška (dĺžka)          | height (length) |
| S - šírka                  | width           |
| H - hrúbka                 | thickness       |
| 1 - brušný švík            | ventral suture  |
| 2 - chrbátový švík         | dorsal suture   |
| 3 - stredná hrana (rebro)  | middle rib      |
| 4, 5 - bočné hrany (rebrá) | lateral ribs    |

- 54 KÓSTKA - HMOTNOSŤ      STONE - WEIGHT
- |                 |         |               |
|-----------------|---------|---------------|
| 1 - veľmi malá  | < 1,1 g | 1 - very low  |
| 3 - malá        | 1,1-2,0 | 3 - low       |
| 5 - středná     | 2,1-3,0 | 5 - medium    |
| 7 - velká       | 3,1-4,0 | 7 - high      |
| 9 - velmi velká | > 4,0   | 9 - very high |

- 55 KÓSTKA - TVAR ŠPIČKY      STONE - APEX SHAPE
- |           |           |
|-----------|-----------|
| 3 - tupá  | 3 - blunt |
| 7 - ostrá | 7 - sharp |

- 56 KÓSTKA - TVAR BÁZE      STONE - BASIS SHAPE
- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1 - tupá (utáta)   | 1 - blunt (truncate) |
| 3 - užko okrúhla   | 3 - narrowly rounded |
| 5 - okrúhla        | 5 - rounded          |
| 7 - široko okrúhla | 7 - broadly rounded  |
| 9 - iná            | 9 - other            |

- 57 KÓSTKA - POVRCH      STONE - SURFACE
- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 - hladký                 | 1 - smooth                    |
| 3 - slabo vrásľavý         | 3 - slightly wrinkled         |
| 5 - silno vrásľavý         | 5 - heavily wrinkled          |
| 7 - plytko jamkovohrbolatý | 7 - fine torulose-depressed   |
| 9 - veľké jamky a hrbole   | 9 - coarse torulose-depressed |

- 58 KÓSTKA - FARBA POVRCHU      STONE - SURFACE COLOUR
- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1 - krémová        | 1 - cream          |
| 3 - bledoškoricová | 3 - light cinnamon |
| 5 - škoricová      | 5 - cinnamon       |
| 7 - tmavoškoricová | 7 - dark cinnamon  |
| 9 - iná            | 9 - other          |

- 59 KÓSTKA - VÝRAZNOSŤ BRUSNEHO ŠVÍKA      STONE - VENTRAL SUTURE DISTINCKNESS
- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 3 - slabá                | 3 - low                      |
| 5 - silná pri špičke     | 5 - high at apex             |
| 7 - silná na báze        | 7 - high at basis            |
| 9 - silná po celej dĺžke | 9 - high in the whole length |

- 60 KÓSTKA - BOČNÉ REBRÁ (HRANY)      STONE - SIDE RIBS
- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1 - nevyvinuté       | 1 - undeveloped          |
| 3 - slabo vyvinuté   | 3 - slightly developed   |
| 5 - stredne vyvinuté | 5 - moderately developed |
| 7 - silno vyvinuté   | 7 - highly developed     |

61 KÔSTKA - TYP BOČNÝCH REBIER		STONE - SIDE RIB TYPE
3 - ostré		3 - sharp
7 - tupé		7 - blunt
62 KÔSTKA - HMOTNOSŤ JADRA		STONE - KERNEL WEIGHT
3 - malá	<0,8 g	3 - small
5 - stredná	0,8-1,2	5 - medium
7 - veľká	>1,2	7 - high
63 KÔSTKA - DVOJJADERNOSŤ		STONE - DOUBLE KERNEL
3 - nízka		3 - low
5 - stredná		5 - medium
7 - vysoká		7 - high
64 REZERVA		RESERVE
BIOLOGICKE VLASTNOSTI		BIOLOGICAL PROPERTIES
Phenologické vývojové fázy (rozdielely v dňoch vzhľadom na kontrolný kultivar)		Phenology (differences in days relative to the standard cultivar)
65 ZAČIATOK PUČANIA PUČÍKOV (začiatok vegetácie: puči 10 % pučikov)		BUDDING BEGINNING (the beginning of vegetation: 10 % of buds are opening)
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late
66 ZAČIATOK KVITNUTIA (keď rozkvitne 10 % kvetov)		FLOWERING BEGINNING (10 % of buds are flowering)
1 - veľmi skoré		1 - very early
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late
9 - veľmi neskoré		9 - very late
67 HROMADNÉ KVITNUTIE		MASS FLOWERING
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late

68 KONIEC KVITNUTIA (odkvitlo 90 % kvetov)		FLOWERING END (90 % of flowers faded)
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late
69 ZAČIATOK DOZRIEVANIA PLODOV (dozrelo 10 % plodov)		BEGINNING OF FRUIT RIPENING (10 % of fruits ripened)
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late
70 TERMÍN OBERAČKOVEJ ZRELOSTI		TIME OF PICKING RIPENESS
1 - veľmi skorý (Slovenská skorá)	< -27 dní days	1 - very early
2 - (Rana dobružianska)-15 až -21		2 -
3 - skorý (Karola)	-8 až -14	3 - early
4 - (Early Ry1)	-2 až -7	4 -
5 - stredný (Maďarská najlepšia)	0	5 - medium
6 - (Bergeron)	2 až 7	6 -
7 - roskový (Oranžovo-krasnýj)	8 až 14	7 - late
8 - (Marculesti 19)	15 až 21	8 -
9 - veľmi neskorý (Keč pšar)	> 22	9 - very late
71 HROMADNÝ OPAD LISTOV		MASS LEAF SHED
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late
72 UKONČOVANIE HLBOKÉHO POKOJA GENERAT. PUČÍKOV (redukčné delenie v peľni- ciach u vyše 50 % generat. pučikov)		DEEP CALM END OF GENERATIVE BUDS (meiosis in anthers in more than 50 % of gener. buds)
1 - veľmi skoré		1 - very early
3 - skoré		3 - early
5 - stredné		5 - medium
7 - neskoré		7 - late
9 - veľmi neskoré		9 - very late
Dĺžka vegetácie (dní)		Vegetation length (days)
73 ZAČIATOK KVITNUTIA - KONIEC KVITNUTIA		FLOWERING - BEGINNING TO END
3 - krátka		3 - short
5 - stredná		5 - medium
7 - dlhá		7 - long

74 KONIEC KVITNUTIA - ZAČIATOK DOZRIEVANIA PLODOV	FLOWERING END TO FRUIT RIPENING BEGINNING
3 - krátka 5 - stredná 7 - dlhá	3 - short 5 - medium 7 - long
75 ZAČIATOK VEGETÁCIE - HROMADNÝ OPAD LISTOV	VEGETATION BEGINNING TO MASS LEAF SHED
3 - krátka 5 - stredná 7 - dlhá	3 - short 5 - medium 7 - long
76 DĺžKA EKONOMICKEJ RODIVOSTI	ECONOMIC PRODUCTIVITY LENGTH
3 - krátka 5 - stredná 7 - dlhá	3 - short 5 - medium 7 - long
78 BOHATOSŤ KVITNUTIA	FLOWERING RICHNESS
1 - veľmi slabá 3 - slabá 5 - stredná 7 - silná 9 - veľmi siln.	1 - very low 3 - low 5 - medium 7 - high 9 - very high
79 FERTILITA	FERTILITY
1 - autosterilné 2 - čiastočné autosterilné ( < 10 % plodíkov z opelených kvetov ) 3 - autofertilné ( > 10 % plodíkov z opelených kvetov )	1 - selfsterile 2 - partly selfsterile ( < 10 % fruits from ferti- lized flowers ) 3 - self fertile ( 10 % fruits from ferti- lized flowers )
80 PRODUKTIVITA KVETOV ( % plodov z kvetov )	FLOWER PRODUCTIVITY ( % fruits from flowers )
1 - veľmi nízka 3 - nízka 5 - stredná 7 - vysoká 9 - veľmi vysoká	1 - very low 3 - low 5 - medium 7 - high 9 - very high
81 ŽIVOTNOSŤ PETU ( klíčivosť )	POLLEN VIABILITY ( germination ability )
1 - veľmi nízka 3 - nízka 5 - stredná 7 - vysoká 9 - veľmi vysoká	1 - very low 3 - low 5 - medium 7 - high 9 - very high

82 TYP RODIVÉHO DREVA	FRUITING SPROUT TYPE
1 - spury - tŕnce 2 - nerozvetvené konáriky 3 - rozvetvené konáriky 4 - zmiešané rod. výhony	1 - spurs - thorns 2 - unbranched sprouts 3 - branched sprouts 4 - mixed annual sprouts
83 ŽIVOTNOSŤ KRÁTKEHO RODIVÉHO OBRÁSTU	SHORT FRUITING SPROUTS LIFE LENGTH
1 - veľmi krátka 3 - krátka 5 - stredná 7 - dlhá 9 - veľmi dlhá	1 - very short 3 - short 5 - medium 7 - long 9 - very long
84 POŠKODZOVANIE GENERATÍVNYCH ORGÁNOV ZIMNÝMI A NESKORÝMI MRAZMI	GENERATIVE ORGANS DAMAGE BY WINTER AND LATE SPRING FROSTS
1 - chýba 3 - slabé 5 - stredné 7 - silné 9 - veľmi silné	1 - absent 3 - low 5 - medium 7 - high 9 - very high
ODOLNOSŤ VOČI CHOROĎAM	DISEASE RESISTANCE
Odolnosť	Škála odolnosti a úroveň sym- ptomov Resistance scale and symptom level
1 - veľmi nízka 2 - 3 - nízka 4 - 5 - stredná 6 - 7 - vysoká 8 - 9 - veľmi vysoká	1 - very low 2 - 3 - low 4 - 5 - moderate 6 - 7 - high 8 - 9 - very high
85 <i>Stigmina carpophila</i> (LÉV.) M. B. ELLIS syn.: <i>Claetosporium carpophilum</i> (LÉV.) ADERHOLD	
86 Teleomorfa: <i>Monilia laxa</i> (ADERH. et RUHL.) HONEY ex DENNIS Anamorfa: <i>Monilia laxa</i> (EHRENB. ex PERS.) SACC. et VOGL. Teleomorfa: <i>Monilia fructigena</i> (SCHROET. ex ADERH. et RUHL.) HONEY ex DENNIS Anamorfa: <i>Monilia fructigena</i> (PERS. ex PERS.) PERS. ex STEUDEL	
87 <i>Cytospora</i> sp.	

88	<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>syringae</i> Van Hall <i>P. syringae</i> pv. <i>morsprunorum</i> (WORMMAD) YOUNG, DYE et WILKIE		
89	<i>Gnomonia erythrostoma</i> (PERS. ex FR.) ADERSW.		
90	PLUM POX VIRUS (PPV)		
91	REZERVA	RESERVE	
92	REZERVA	RESERVE	
	HOSPODÁRSKE VLASTNOSTI	ECONOMIC CHARACTERS	
93	VÝKONNOST' STROMU (ke kontrole)	TREE PRODUCTIVITY (to the standard cv.)	
1 -	velmi nízká	1 -	very low
2 -		2 -	
3 -	nízká	3 -	low
4 -		4 -	
5 -	středná	5 -	medium
6 -		6 -	
7 -	vysoká	7 -	high
8 -		8 -	
9 -	velmi vysoká	9 -	very high
94	ŠPECIFIČKÁ RODIVOST' koeficient rodivosti [kg/cm <sup>2</sup> ], výkonnost' stromu na plochu přirezu kmeňa vo výšce 0,5 m	SPECIFIC PRODUCTIVITY fruiting index [kg/cm <sup>2</sup> ], fruit yield per tree to trunk section surface in 0,5 m height	
3 -	nízká	3 -	low
5 -	středná	5 -	medium
7 -	vysoká	7 -	high
95	VZHLED PLODOV	FRUIT APPEARANCE	
1 -	velmi zlý	1 -	very bad
3 -	zlý	3 -	bad
5 -	uspokojivý	5 -	satisfactory
7 -	dobrý	7 -	good
9 -	vynikající	9 -	excellent
96	ŠTĀVNATOST' DUŽINY	FLESH JUICINESS	
3 -	slabá	3 -	low
5 -	středná	5 -	medium
7 -	silná	7 -	high

97	KONZISTENCIA DUŽINY	FLESH CONSISTENCE	
3 -	želatínová	3 -	gelatinous
5 -	pevná	5 -	dense
7 -	chrupavčitá	7 -	cartilagineous
98	VLÁKNITOST' DUŽINY	FLESH FIBROUSNESS	
1 -	chýbá	1 -	absent
3 -	slabá	3 -	low
5 -	středná	5 -	medium
7 -	silná	7 -	high
99	CHUŤ DUŽINY Kombinacia vône, arómy, obsahu cukrov a kyselín, trieslovín a iných zložiek pri optimálnej konzumnej zrelosti plodov.	FLESH FLAVOUR Combination of smell, aroma, content of sugar, acids, ta- nin, and other compounds at optimal fruit ripeness.	
1 -	odpuzdzujúca	1 -	repulsive
3 -	dostačujúca	3 -	sufficient
5 -	dobrá, harmonická	5 -	good, harmonic
7 -	velmi dobrá	7 -	very good
9 -	vynikajúca	9 -	excellent
100	ODDELITEĽNOST' KÔSTKY	SEPARATION OF STONE	
1 -	neoddeliteľná	1 -	cling stone
5 -	častočne oddeliteľná	5 -	semi-free stone
9 -	ľahko oddeliteľná	9 -	free stone
101	CHUŤ JADRA KÔSTKY	KERNEL TASTE	
3 -	sladká	3 -	sweet
5 -	sladkonahorká	5 -	sweet-bitter
7 -	horká	7 -	bitter
102	PODIEL DUŽINY NA HMOTNOSTI PLODU	FLESH SHARE IN FRUIT WEIGHT	
1 -	velmi nízky	1 -	very low
3 -	nízky	3 -	low
5 -	stredný	5 -	medium
7 -	vysoký	7 -	high
9 -	velmi vysoký	9 -	very high
103	PREPRAVYSCHOPNOST' PLODOV	FRUIT TRANSPORT ABILITY	
3 -	nízká	3 -	low
5 -	středná	5 -	medium
7 -	vysoká	7 -	high

104 OBSAH SUŠINY V DUŽINĚ

DRY MATTER CONTENT IN FLESH

1 - velmi nízký	<10,0%	1 - very low
3 - nízký	10,1-15,0	3 - low
5 - středný	15,1-20,0	5 - medium
7 - vysoký	20,1-30,0	7 - high
9 - velmi vysoký	>30,0	9 - very high

105 OBSAH CELKOVÝCH CUKROV

TOTAL SUGAR CONTENT

1 - velmi nízký	< 5%	1 - very low
3 - nízký	5,0-10,0	3 - low
5 - středný	10,1-15,0	5 - medium
7 - vysoký	15,1-20,0	7 - high
9 - velmi vysoký	>20,0	9 - very high

106 OBSAH VOLNÝCH KYSELÍN  
(prepočet na kyselinu  
jablčnú)

FREE ACID CONTENT  
(calculation to malic acid)

3 - nízký	<0,5%	3 - low
5 - středný	0,5-1,0	5 - medium
7 - vysoký	1,1-1,5	7 - high
9 - velmi vysoký	>1,5	9 - very high

107 OBSAH KYSELINY ASKORBOVÉJ

ASCORBIC ACID CONTENT

	mg.100 -1	dužiny
		flesh
3 - nízký	< 5,0	3 - low
5 - středný	5,1-10,0	5 - medium
7 - vysoký	>10,0	7 - high

108 ŠLACHTTĚSKÁ VYUŽITELNOST

BREEDING USEFULNESS

1 - zimovzdornost a mrazuvzdornost	1 - winter and frost hardiness
2 - vysoká pravideľná rodivosť	2 - high and regular productivity
3 - autofertilita	3 - selffertility
4 - veľkoplodost	4 - large fruits
5 - chuť dužiny	5 - flash taste
6 - sladké jadro kôstky	6 - sweet kernel
7 - špeciálne technologické vlastnosti	7 - specific technologic properties
8 - vysoká tolerancia voči chorobám	8 - high disease tolerance
9 - iné	9 - other

109 TECHNOLOGICKÉ URČENIE

TECHNOLOGIC INDICATION

1 - dezertný kultivar	1 - desert cultivar
2 - stolový kultivar	2 - nonpareil cultivar
3 - priemyselný kultivar	3 - industrial cultivar
4 - univerzálny kultivar	4 - universal cultivar
5 - podpník generatívny	5 - generative rootstock
6 - podpník vegetatívny	6 - vegetative rootstock
7 - medzikmeň	7 - interstock
8 - šlachttielsky materiál	8 - breeding material
9 - iné určenie	9 - other

110 REZERVA

RESERVE

Dodatok (metrické znaky)	P o t z e n o f á z y (rozdiely v dňoch vzhľadom na kontrolný kultivar)	P o t z e n o l o g y vstup (diferencie in days No. of char. relative to standard input cultivar)	Appendix (metric characters)
111 ZAČIATOK PUČANIA (začiatok vegetácie puči 10% pučíkov)	(2), 9	9	BUDDING BEGINNING (the vegetation beginning 10% of buds opening)
112 ZAČIATOK KVITNUTIA (rozkvitlo 10% kvetov)	(2), 9	9	FLOWERING BEGINNING (10% of buds flowering)
113 HROMADNÉ KVITNUTIE	(2), 9	9	MASS FLOWERING
114 KONIEC KVITNUTIA (odkvitlo 90% kvetov)	(2), 9	9	FLOWERING END (90% of flowers faded)
115 ZAČIATOK DOZRIEVANIA PLODOV (dozrelo 10% plodov)	(2), 9	9	FRUIT RIPENING BEGINNING (10% of fruits ripened)
116 HROMADNÉ DOZRIEVANIE PLODOV (dozrelo 90% plodov)	(2), 9	9	MASS FRUIT RIPENING (90% of fruits ripened)
117 HROMADNÝ OPAD LISTOV (opadlo 90% listov)	(2), 9	9	MASS LEAF SHED (90% of leaves shedded)
118 ZAČIATOK KVITNUTIA - KONIEC KVITNUTIA	(2), 9	9	FLOWERING - BEGINNING TO END
119 KONIEC KVITNUTIA - ZAČIATOK DOZRIEVANIA PLODOV	(2), 9	9	FLOWERING END TO FRUIT RIPENING BEGINNING
120 ZAČIATOK VEGETÁCIE - HROMADNÝ OPAD LISTOV	(3), 9	9	VEGETATION BEGINNING TO MASS LEAF SHED
121 ŠPECIFICKÁ RODIVOSŤ koeficient rodivosti [kg/cm <sup>2</sup> ], výkonnosť stromu na plochu prierezu kmeňa vo výške 0,5 m	(2), 9	9	SPECIFIC PRODUCTIVITY fruiting index [kg/cm <sup>2</sup> ], fruit yield per tree to trunk section surface in 0,5 m height

KÓDY BOTANICKÝCH TAXONOV - CODES OF BOTANICAL TAXA

Genus *Armeniacia* SCOPOLI

pl.	sp.	var.	taxon
2	01	000	<i>Armeniacia vulgaris</i> LAM.
2	02	000	<i>Armeniacia sibirica</i> (L.) LAM.
2	03	000	<i>Armeniacia manshurica</i> (KOEHNE) SKVORTS.
2	04	000	<i>Armeniacia ansu</i> (MAXIM.) KOSTINA ex KOM.
2	05	000	<i>Armeniacia mume</i> (SIEB. et ZUCC.) CARR.
2	06	000	<i>Armeniacia dasycarpa</i> (EHRH.) BORKH.

Prevzaté - From:

Schultze-Motel (ed.), 1986;